

113-08

CITY OF BATHURST
REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008
COUNCIL CHAMBERS
6 :30 p.m.

In Attendance: Mayor S. Brunet, Deputy Mayor S. Ferguson, Councillors B. Anderson, B. Doucet, D. Roy, G. Wiseman, H Young, A.-M. Gammon

Absent: Councillor H. Comeau

Appointed Officials: A. Doucet, City Manager/Treasurer; T. Branch, Director of Human Resources/Assistant City Manager; L. Doucet, City Clerk; S. Doucet, Assistant City Clerk; T. Pettigrew, City Engineer; A. Pitre, Building Inspector; R. Langlais, Fire Chief

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

B. PRESENTATIONS

- B.1 Retirement – Armand Couture – Commenced with the City in 1970. He retires from the position of Captain after 38 years of service.
- B.2 NB Merit Awards – Brian Kenny

Ace Leasing Ltd. (Famille Taylor Family)
Reggie Boucher & Pauline Armstrong
Chaleur Greening Initiative / Initiative écovirage Chaleur
Famille Guindon Family
Martha Hills
John & Evelyne Kennah

Marco Plourde – Hospitality Days Festival Committee / Comité du festival Journées Hospitalité

- B.3 Hearing of Objections – 855 Vanier Blvd.
Objections received from the following:
Roland and Lucienne Ouellette
Sonia and S. Doiron
Angèle and Normand Duclos
Linda Boudreau
Eugene Guignard - Owner gave the reasons for requesting the rezoning.

113-08

VILLE DE BATHURST
SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008
SALLE DU CONSEIL
18 h 30

Sont présent(e)s: Maire S. Brunet, Maire adjoint S. Ferguson, Conseillers B. Anderson, B. Doucet, D. Roy, G. Wiseman, H Young, Conseillère A.-M. Gammon

Sont absent(e)s: Conseiller H. Comeau

Fonctionnaires: A. Doucet, Directeur municipal/Trésorier; T. Branch, Directeur des ressources humaines/Directeur municipal adjoint; L. Doucet, Secrétaire municipale; S. Doucet, Secrétaire municipale adjointe; T. Pettigrew, Ingénieur municipal; A. Pitre, Inspecteur de bâtiments; R. Langlais, Chef des pompiers

A. HYMNE NATIONAL/PRIÈRE

B. PRÉSENTATIONS

- B.1 Retraite – Armand Couture – A débuté avec la Ville en 1970. Capitaine, il prend sa retraite après 38 années de service.
- B.2 Prix d'Excellence du N.-B. – Brian Kenny

- B.3 Audition d'objections – 885, boul. Vanier
Objections reçues de :
Roland et Lucienne Ouellette
Sonia et S. Doiron
Angèle et Normand Duclos
Linda Boudreau
Le propriétaire, Eugène Guignard, a donné ses raisons pour la demande de rezonage.

114-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

B. PRESENTATIONS (cont'd)

Deputy Mayor S. Ferguson declares conflict of interest

B.4 Rezoning Application 716 Golf Street – A. Pitre gave a report on the rezoning changes for 716 Golf Street. The change requested is for Business and Residential. The process will proceed.

Deputy Mayor S. Ferguson returns to Chambers.

C. ITEMS TO BE ADDED

N/A

D. ADOPTION OF AGENDA

Moved by Councillor G. Wiseman
Seconded by Councillor D. Roy

That the Agenda be adopted as distributed.

MOTION CARRIED

E. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

Deputy Mayor S. Ferguson declared Conflict of Interest for the Rezoning Application of 716 Golf Street.

F. ADOPTION OF MINUTES

F.1 Regular Meeting of August 18, 2008 to be adopted as circulated

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Councillor B. Anderson

That the minutes of the regular meeting of August 18, 2008 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – n/a

MOTION CARRIED

114-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

B. PRÉSENTATIONS (suite)

Le Maire adjoint S. Ferguson se déclare en conflit d'intérêts

B.4 Rezonage 716, rue Golf – A. Pitre a présenté un rapport sur la demande de rezonage pour le 716, rue Golf. Le changement porte sur «Commercial» et «Résidentiel». Le processus se continue.

Le Maire adjoint S. Ferguson réintègre la séance.

C. POINTS À AJOUTER

S/O

D. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par le Conseiller G. Wiseman
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que l'Ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Le Maire adjoint S. Ferguson se déclare en conflit d'intérêts concernant la demande de rezonage du 716, rue Golf.

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 18 août 2008 tel que distribué

Proposé par le Conseiller H. Young
Appuyé par le Conseiller B. Anderson

Que le procès-verbal de la séance régulière du 18 août 2008 soit adopté tel que distribué.

ci) Suivi de la réunion – s/o

MOTION ADOPTÉE

115-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

F. ADOPTION OF MINUTES (cont'd)

F.2 Special Meeting of September 8, 2008 to be adopted as circulated

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Deputy Mayor S. Ferguson

That the minutes of the Special meeting of September 8, 2008 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – n/a

MOTION CARRIED

G. DELEGATIONS/PETITIONS

N/A

H. FINANCE

H.1 Accounts payable totals for August 2008

Moved by Councillor B. Doucet
Seconded by Councillor D. Roy

That the accounts for August 2008 be approved as follows:

Operating	\$1,781,595.93
Capital	<u>267,117.84</u>
Total	<u>\$2,048,713.77</u>

MOTION CARRIED

115-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL (suite)

F.2 L'approbation du procès-verbal de la séance spéciale du 8 septembre 2008 tel que distribué

Proposé par le Conseiller H. Young
Appuyé par le Maire adjoint S. Ferguson

Que le procès-verbal de la séance spéciale du 8 septembre 2008 soit adopté tel que distribué.

ci) Suivi de la réunion – s/o

MOTION ADOPTÉE

G. DÉLÉGATIONS/PÉTITIONS

S/O

H. FINANCES

H.1 Total des comptes payables pour le mois d'août 2008

Proposé par le Conseiller B. Doucet
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que les comptes pour le mois d'août 2008 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération	1 781 595, 93 \$
Capital	<u>267 117,84 \$</u>
Total	<u>2 048 713,77 \$</u>

MOTION ADOPTÉE

116-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

H. FINANCE (cont'd)

H.2 Application for Financing

WHEREAS the City of Bathurst has received authorization by the Municipal Capital Borrowing Board on September 11, 2006, February 12, 2007 and May 14, 2007 to obtain funding for capital expenses, by way of a loan or by the issue and sale of debentures to the New Brunswick Municipal Finance Corporation for an amount not exceeding \$2,522,000.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor D. Roy, seconded by Councillor B. Anderson, that the Clerk and/or the Treasurer and Mayor be authorized to issue and sell to the New Brunswick Municipal Finance Corporation a Municipality of the City of Bathurst debenture in the principal amount of \$2,522,000 on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Finance Corporation, and be it resolved that the Municipality of the City of Bathurst agrees to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation as and when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture, as authorized by vote of the Council of said Municipality of the City of Bathurst at the Regular Meeting of September 15, 2008.

MOTION CARRIED

I. BY-LAWS

N/A

116-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

H. FINANCES (suite)

H.2 Demande de financement

ATTENDU QUE la ville de Bathurst a reçu l'autorisation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités le 11 septembre 2006, le 12 février 2007 et le 14 mai 2007 pour obtenir des fonds pour les dépenses en capital sous forme de prêt ou en émettant et en vendant des débetures à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick pour un montant n'excédant pas 2 522 000 \$.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU, suite à une motion du Conseiller D. Roy, appuyée par le Conseiller B. Anderson que la greffière et/ou le trésorier et le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, des débetures au nom de la municipalité de Bathurst dont le montant en principal est de 2 522 000 \$, aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité de Bathurst accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, de la façon et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur les débetures précitées, tel qu'autorisé par le vote du Conseil de Ville de Bathurst au cours d'une séance ordinaire tenue le 15 septembre 2008.

MOTION ADOPTÉE

I. ARRÊTÉS

S/O

117-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

J. DRAFT RESOLUTIONS

J.1 Cities of NB Association

- a) Older Model Vehicles re : Daytime Running Lights (DLR)

WHEREAS the country of Canada has established a law to have Daytime Running Lights (DRLs) installed on all new vehicles. (Canada Motor Vehicle Safety Standard 108 requires DRLs on all new vehicles made or imported after January 1, 1990).

WHEREAS vehicles dated prior to the enactment of the mandatory DRL installation are not currently required to have DRLs installed.

WHEREAS DRLs are attributed to increased road safety and reduction of accidents.

WHEREAS a DRL retrofit kit is currently available for installation on older vehicles.

NOW THEREFORE moved by Councillor A.-M. Gammon, seconded by Councillor D. Roy that:

(1) Cities of New Brunswick lobby the Federal Government to enact legislation, which would require the installation of the DRL retrofit on all older vehicles not currently covered by the mandatory DRL installation law.

MOTION CARRIED

117-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

J.1 Association des cités du N-B

- a) Véhicule de fabrication moins récente : les phares de jour

ATTENDU QU'au Canada une loi exige que tous les nouveaux véhicules soient munis de phares de jour. (La norme 108 de sécurité des véhicules automobiles du Canada exige que les phares de jour soient installés sur tous les nouveaux véhicules fabriqués ou importés après le 1 janvier 1990); et,

ATTENDU QUE les véhicules fabriqués avant la promulgation de la loi exigeant l'installation de phares de jour ne sont pas obligés présentement d'en être équipés; et,

ATTENDU QUE l'utilisation des phares de jour contribue grandement à la sécurité sur les routes et aide à réduire les accidents; et,

ATTENDU QU'un nécessaire de conversion est maintenant disponible sur le marché pour les véhicules de fabrication moins récente.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU suite à une motion de la conseillère A.-M. Gammon, appuyée par le conseiller D. Roy

(1) Que l'Association des cités du Nouveau-Brunswick fasse des représentations auprès du gouvernement du Canada pour qu'il adopte une loi exigeant l'installation d'un nécessaire de conversion de phares de jour sur tous les véhicules de fabrication moins récente qui ne sont pas couverts par la loi actuelle.

MOTION ADOPTÉE

118-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

b) Motor Vehicle Inspection for Motorcycles

WHEREAS motor vehicles are required to have a yearly safety inspection.

WHEREAS the Motor Vehicle Act states: "235(1) The driver of a motor vehicle that is being operated on a highway shall ensure that the motor vehicle is equipped with a muffler and exhaust pipe or pipes in good working order and in constant operation so as to prevent excessive or unusual noise, and no person shall operate a motor vehicle equipped with a muffler cut-out, by-pass or similar device."

WHEREAS motorcycles are not required to pass yearly safety inspections.

WHEREAS motorcycles are not subject to 235(1) of the Motor Vehicle Act.

WHEREAS numerous motorcycles are having their exhaust systems modified to provide additional unnecessary noise.

WHEREAS complaints of motorcycle noise are at an all-time high.

118-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

b) Inspection de véhicule à moteur pour les motocyclettes

ATTENDU QUE les véhicules motorisés doivent subir une inspection annuelle obligatoire; et,

ATTENDU QUE la Loi sur les véhicules à moteur stipule : «235(1) Le conducteur d'un véhicule à moteur qui est conduit sur une route doit s'assurer que le véhicule à moteur est muni d'un pot d'échappement et d'un ou plusieurs tuyaux d'échappement en bon état et qui fonctionnent constamment de manière à empêcher tout bruit excessif ou anormal, et nul ne doit conduire un véhicule à moteur muni d'un coupe-silencieux, d'une dérivation ou d'un dispositif similaire.»; et,

ATTENDU QUE les motocyclettes ne sont pas obligées de subir une inspection annuelle; et,

ATTENDU QUE les motocyclettes ne sont pas visées par l'article 235(1) de la Loi sur les véhicules à moteur; et,

ATTENDU QUE plusieurs motocyclistes modifient le système d'échappement de leurs motocyclettes pour produire davantage de bruit inutile; et,

ATTENDU QUE les plaintes concernant les bruits de motocyclettes atteignent des niveaux sans précédents.

119-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

c) Motor Vehicle Inspection for Motorcycles

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Deputy Mayor S. Ferguson, seconded by Councillor A.-M. Gammon that:

(1) The Provincial Government should enact legislation, which would require the yearly safety inspection of motorcycles. Said inspection to require a check that the motorcycle in question has a properly operating noise-reducing exhaust system.

MOTION CARRIED

J.2 2009- Provincially Designated Highways Priorities – 5-Year Plan

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor A.-M. Gammon

That the report of the City Engineer recommending the priorities for the year 2009 – Provincially Designated Highways Program be approved as presented.

MOTION CARRIED

J.3 Asphalt Paving and Concrete Work – K.C. Irving Regional Centre

a) Asphalt Paving

Moved by Councillor G. Wiseman
Seconded by Councillor B. Doucet

That the quote for the asphalt paving at the K. C. Irving Regional Centre be awarded to St. Isidore Asphalt Ltd. for the submitted amount of \$127,974.76, taxes included. The work will be funded from the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

119-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

c) Inspection de véhicule à moteur pour les motocyclettes

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU suite à une motion du Maire adjoint S. Ferguson, appuyé par la Conseillère A.-M. Gammon que :

(1) Le gouvernement provincial devrait promulguer une loi obligeant les motocyclettes à subir une inspection annuelle et que ladite inspection vérifie que la motocyclette est équipée d'un système d'échappement fonctionnel qui réduit les bruits.

MOTION ADOPTÉE

J.2 Priorités pour 2009 – Routes désignées provinciales – Plan quinquennal

Proposé par le Conseiller B. Anderson
Appuyé par la Conseillère A.-M. Gammon

Que le rapport de l'ingénieur municipal recommandant le programme de priorités pour les routes désignées provinciales pour l'année 2009 soit approuvé tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

J.3 Recouvrement d'asphalte et travaux de béton – Centre régional K.-C.-Irving

a) Recouvrement d'asphalte

Proposé par le Conseiller G. Wiseman
Appuyé par le Conseiller B. Doucet

Que la soumission de St. Isidore Asphalte Ltée pour le recouvrement d'asphalte au Centre régional K.-C.-Irving soit acceptée pour le montant soumis de 127 974,76 \$, taxes incluses. Ces travaux seront financés du compte de réserve des parcs.

MOTION ADOPTÉE

120-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.3 Asphalt Paving and Concrete Work – K.C. Irving Regional Centre

b) Concrete Work

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Councillor D. Roy

That the quote for concrete work at the K. C. Irving Regional Centre be awarded to Basque Construction Ltée for the submitted amount of \$11,300.00, taxes included. The work will be funded from the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

J.4 Items Discussed In-Camera

a) Agreement with the Province of NB re: Youghall Park

Moved by Councillor B. Doucet
Seconded by Councillor B. Anderson

That Council approves the agreement between the City of Bathurst and the Province of New Brunswick for Youghall Park as discussed in-camera pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

120-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.3 Recouvrement d'asphalte et travaux de béton – Centre régional K.-C.-Irving

b) Travaux de béton

Proposé par le Conseiller H. Young
Appuyé par le Conseiller D. Roy

Que la soumission de Basque Construction Ltée pour le travail de béton au Centre régional K.-C.-Irving soit acceptée pour le montant soumis de 11 300,00 \$, taxes incluses. Ces travaux seront financés du compte de réserve des parcs.

MOTION ADOPTÉE

J.4 Points discutés à huis clos

a) Entente avec la Province du N.-B. concernant le parc de la plage Youghall

Proposé par le Conseiller B. Doucet
Appuyé par le Conseiller B. Anderson

Que le conseil approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et la Province du Nouveau-Brunswick concernant le parc de la plage Youghall, telle que discutée à huis clos en vertu de la Section 10.2 de la *Loi sur les municipalités*, et que le Maire et la Secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

121-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

M.1 Mayor's Report

- Mayor proclaims September 18, 2008 National Family Dinner Night in Bathurst.
- Mayor proclaims September 20-27, 2008 as Responsible Dog Ownership Week in the City of Bathurst. Congratulations to the SPCA for their Saturday gathering in the Park. The Dog Jog Day was a great success. Man's best friend deserves to be treated well. Once you decide to adopt or buy a pet, you have to realize this as a long-term commitment with many years of time given to your special friend.
- Happy Season to the Titan – Thank you M. Morrissette
- Fire Prevention Week – Fire Chief R. Langlais gives a report on Fire Prevention Week this year being October 5th to the 11th. The slogan this year is “Test your Smoke Alarm – Your Life Depends on it”.
- NBCC Student Appreciation Day – Put on by the K.C. Irving Regional Centre – Kevin Caissie and Yvette Lavigne. Councillor Roy publicly thanks the organizers for doing such a good job.
- Congratulations to the Bathurst Scottish Society for the unveiling of their Rock Cairn Monument in the green space before the Veterans' Bridge. This well attended event took place on Saturday, September 13th. Bathurst is truly a multicultural community. Thank you goes out to Joyce Neuburg and her society for highlighting the history and keeping the present Scottish Society in our region alive and active.

121-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

M.1 Bulletin du maire

- Le Maire déclare le 18 septembre 2008 comme étant la Soirée Nationale du Souper en Famille à Bathurst.
- Le Maire déclare la semaine du 20 au 27 septembre 2008 la Semaine pour la propriété responsable des chiens à Bathurst. Félicitations à la SPCA pour leur Journée de Marche à quatre pattes tenue samedi dans le parc. Une belle réussite! Le meilleur ami de l'homme mérite d'être bien traité. Lorsqu'on décide d'adopter ou acheter un animal de compagnie, on doit réaliser que c'est un engagement à long terme avec un ami spécial à qui on donnera beaucoup de son temps.
- On souhaite une très bonne saison au Titan – Merci M. Morrissette!
- Semaine de la Prévention des incendies – Le chef des pompiers R. Langlais donne un aperçu de la Semaine de la prévention des incendies qui aura lieu du 5 au 11 octobre cette année, dont le slogan sera «Faites l'essai de votre détecteur de fumée – Votre vie en dépend».
- Journée d'accueil du CCNB – Organisé par le Centre régional K.-C.-Irving – Kevin Caissie et Yvette Lavigne. Le conseiller Roy remercie publiquement les organisateurs pour leur beau travail.
- Félicitations à la Bathurst Scottish Society pour le dévoilement du cairn installé dans l'espace vert près du pont des Anciens combattants. Cet événement très couru a eu lieu le 13 septembre. Bathurst est une société multiculturelle! Merci à Joyce Neuburg et à la société de mettre en valeur notre histoire et garder la Scottish Society de la région bien vivante et active.

122-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

M.1 Mayor's Report

- Congratulations to the organizers of the Terry Fox Run. The awareness that Terry Fox brought to the disease "cancer" and the monies that have been raised in his name continue to be outstanding. Bathurst is proud to, not only have the run taking place, but to also have an Elementary School named in his honor.

M.2 Committee Report

- a) Update – Waterfront Development (Deputy Mayor S. Ferguson) – Congratulations to the Intermediate Seniors Team for winning this weekend. All leases at the Waterfront are signed for this year. One new operation, Nectar Restaurant. Artisan boutique will be opening at the end of September. Gazebo will be built within 8 weeks. Thanks for all who contributed in the operations of the waterfront development. Outstanding issues – signage, parking. Great turn out for the entertainment. It will be moved to the Gazebo next year. Program being worked on for the winter months. Naming of the Park will be brought to the committee this week. The public will be asked to send in names.

122-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

M.1 Bulletin du maire

- Félicitations aux organisateurs de la Course Terry Fox! La prise de conscience et les fonds ramassés pour combattre le cancer en mémoire de Terry Fox continuent d'être phénoménaux. Bathurst est fière, non seulement d'être l'hôte de la course, mais aussi d'héberger une école élémentaire qui porte son nom.

M.2 Rapport de Comité

- a) Mise à jour – Développement riverain (Maire adjoint S. Ferguson) – Félicitations à l'équipe Senior intermédiaire pour leur victoire en fin de semaine. Tous les baux ont été signés pour cette année au Développement riverain. Un nouveau restaurant, le Nectar. La boutique des artisans ouvrira ses portes à la fin de septembre. Le pavillon de jardin sera construit d'ici 8 semaines. Merci à tous ceux impliqués dans les opérations du Développement riverain. L'affichage et le stationnement à terminer. Les spectacles attirent de belles foules. Ils auront lieu au pavillon l'an prochain. La programmation hivernale est en préparation. Le choix d'un nom pour le parc sera soumis au Comité cette semaine. On demande au public de faire des suggestions.

123-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

M.3 Departmental Update

- a) Tourism (Meredith Caissie, Tourism Manager)
– VIC – thanked the summer staff for a job well done. Our staff service surpasses the level of the Provincial one. Open on a year-round basis.

Visitation numbers have gone down mainly because of the 400th anniversary of Québec City. 3600 vehicles from June to early September from Québec, NB, Maritimes and Ontario. Foreign Countries make up 5% of our visitors. Lower numbers due to poor weather more than anything else. More people from the province. Consistent with other cities. Launched a new program “Intercept Program”. We do our best to get visitors to stay in our region longer – 400 new nights because of this program. Positive comments especially for the entertainment. A calendar will be prepared to have something every night next year. Artisan Boutique will open next month.

Tourism-e Chaleur has undergone structural changes. Tourism-e Guide ads will be going on sale soon. Deadline will be end of January.

Monique Boudreau has accepted a position with Destination Bathurst. Already new ideas are stemming from this new employee.

Odebay Adventures – Students were happy and anxious to make a go of this activity. They are looking forward to doing it again next year.

A working committee made up of Council, staff and citizens for future planning of Youghall Beach will be meeting for the first time this week.

123-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

M.3 Mise à jour de département

- a) Tourisme (Meredith Caissie, Gérante du tourisme) – CIV- Merci aux employé(e)s de la saison estivale pour leur bon travail. Notre service excède la moyenne provinciale. Ouvert toute l’année.

Le nombre de visiteurs a diminué, particulièrement à cause du 400^{ième} anniversaire de la Ville de Québec. De juin au début septembre, 3 600 véhicules en provenance du Québec, du N.-B. et de l’Ontario. 5% des visiteurs provenaient de pays étrangers. La mauvaise température a été un facteur déterminant. Plus de gens de la province. Même chose dans les autres villes. Un nouveau programme a été lancé «Programme de rétention» - 400 nuitées de plus comme résultat. Des commentaires positifs sur les divertissements. Un calendrier sera élaboré avec objectif d’offrir quelque chose chaque soir. La boutique des artisans ouvrira le mois prochain.

Tourism-e Chaleur effectue des changements organisationnels. Les contrats de publicité de Tourism-e Guide seront bientôt en vente. Date de tombée : fin janvier.

Monique Boudreau a accepté un poste chez Destination Bathurst. Déjà, de bonnes idées émanent de cette personne.

Aventures Odebay - Les étudiant(e)s étaient heureux/heureuses de participer à cette activité. Ils/elles ont bien hâte d’y retourner l’an prochain.

Un comité d’étude sur la planification de la Plage Youghall, composé du Conseil, d’employé(e)s et de citoyen(ne)s, tiendra sa première réunion cette semaine.

124-08

REGULAR MEETING
MONDAY, September 15, 2008

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

M.3 Departmental Update (cont'd)

Snowmobile season – Bathurst along with 3 other cities making up Northern Odyssey want to emphasise the need for new grooming equipment. Letters of support have been sent. Volunteer workers are to be commended for all the good work they provide in keeping the trails in good condition. It is important to maintain our market for snowmobiling. The Province is aware of the importance of snowmobiling in the North.

N. ADJOURNMENT

On a motion by Councillor G. Wiseman seconded by Deputy Mayor S. Ferguson the meeting was adjourned at 8:45 p.m.

MAYOR/MAIRE

CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

124-08

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 15 septembre 2008

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

M.3 Mise à jour de département

Saison de la motoneige – Bathurst en collaboration avec les 3 autres villes formant l’Odyssée du Nord veulent attirer l’attention sur le besoin en équipement d’entretien des sentiers. Des lettres d’appui ont été envoyées. Les bénévoles méritent toutes nos félicitations pour le bon état des sentiers. C’est important de maintenir notre marché de la motoneige; la province est consciente de l’importance de cette industrie dans le Nord.

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le Conseiller G. Wiseman
Appuyé par le Maire adjoint S. Ferguson
La séance a été levée à 20 h 45.